

# ZGODBE: ELVISA



Ime: **ELVISA**

Priimek: **KANTAREVIC**

Starost: **35**

Država porekla: **BOSNA**

Živi v **Nemčiji** od: **1992/2000**

## KRATEK POVZETEK

Elvsa Kantarević se je rodila v Bosni. Ima sestro in brata. Družina je živela v Bosni, ko so izbruhnile vojne grozote s Srbijo okrog leta 1991. Takrat so morali zbežati iz države. Prišli so v Nemčijo in tam so živeli pet let in tam je živela kot Nemka. A potem je prišla grožnja, da jih bodo deportirali v Bosno in to se je tudi zgodilo leta 1997, a Elvsa je bila prepričana, da se bo v Nemčijo vrnila. Leta 2000 je dobila študentsko vizo in takrat sta s sestro prišli študirat na univerzo. Od leta 2005 dalje je Elvsa poročena, ima dva otroka, živi v Hamburgu in je vodja oddelka za migracije in drugačnost v znani izobraževalni agenciji.

## »BILA SEM NEMKA Z "ROKOM TRAJANJA".«

### NENADEN ODHOD

Elvsa je bila stara deset let, ko se je pričel spopad med Bosno in Srbijo. Ni prav razumela, kaj se dogaja, a zdelo se ji je, da imajo odrasli nekakšne skrivnosti med seboj. Nekega dne je mati njene najboljšje prijateljice dejala, da se ta ne sme več igrati z njo, češ, da je Bosanka. Istega dne je slišala pasti tudi prve

bombe. Tedne dolgo so bili člani njene družine preplašeni, delali so si zaloge hrane. Tudi sicer so ostajali doma in spali v dnevnik oblačilih. Lepega dne so Elvsa, njena sestra ter mati sedle v avto in se podale v neznano smer. Ker je njihov oče že delal v Nemčiji kot rudar, so odpotovale tja.

### KAKO JE ELVISA NAŠLA SVOJE MESTO V NOVI DRUŽBI

Njen oče je živel v Gladbecku, rudarskem področju. Za družino je iskal stanovanje, a našel je le nekakšno garažo. Živeli so v teh slabih okoliščinah šest mesecev. Elvsa se je počutila varno. Okrog nje je bilo veliko sosedov, ki so jim dajali hrano, slaščice, pomagali so jim pri učenju nemščine. Elvsa je šla v šolo, dali so jo v peti razred. Dali so jo v posebno šolo, a hitro so jo premestili v gimnazijo. Našla si je prijatelje in bila je odlična v šoli, prav tako tudi njena leto dni mlajša sestra. Želela se je učiti jezika kar se da hitro. Od očeta sta dobili slovar in s sestro sta se nenehno učili. Kmalu sta prevajali uradne dokumente in spremljali družinske člane k zdravniku. Ves čas sta imeli zgolj dovoljenje za bivanje v Nemčiji, le za šest mesecev. Elvsa se je počutila kot rojena Nemka z rokom trajanja. In potem, groza! Ukaz za deportacijo. Elvsa je bila v devetem razredu. Toda v njihovi soseski je bila tudi gospa, ki je okrog sebe zbrala nekaj drugih, saj ni hotela sprejeti te odločitve. Skupina je uspela, a le delno, da uveljavi svojo prošnjo. Elvsa in sestra sta lahko ostali še leto dni, toliko, da končata šolanje, a le z enim staršem. Tako sta mati in mlajši brat odšla v Bosno. Elvsa, sestra in oče so ostali v Nemčiji še leto dni. Šli so nazaj v Bosno, dekleti sta šli še za tri leta v šolo in potem sta sestra in Elvsa zaprosili za študentsko vizo in obe sta ju dobili. Študirali sta nemški jezik in filozofijo na Univerzi v Bochomu. Študij sta zaključili leta 2005 z diplomo prve stopnje. Vse svoje poklicno življenje si je Elvsa prizadevala pomagati tistim, ki so v podobni situaciji, kot je bila njena, tistim, ki so tujci v deželi. Sprva je bila

# ZGODBE: ELVISA

svetovalka za migrante. Zdaj dela pri izobraževalni agenciji, kjer vodi oddelek za migracije in drugačnost. Organizira dogodke, dela na projektih, ukvarja se z mreženjem, da bi naredila situacijo migrantov na delovnem trgu lažjo. Hkrati pomaga drugim, da se borijo zase in še vedno pomaga tudi finančno svoji družini v Bosni. Zdaj se ukvarja tudi z izobraževanjem mentorjev, ki pomagajo migrantom, ko ti vstopajo na delovni trg. Od leta 2005 je Elvsa poročena, ima dva otroke. Živi v Hamburgu. Zdaj čuti, da končno pripada nemški družbi. Leta 2008 je dobila tudi nemško državljanstvo. Bosna je še zmeraj njen dom, tam je njena družina, so prijatelji, a Nemčija je njen drugi dom. Ponosna je, da je Nemka.

**»Morate imeti moč, da postanete del okolja.«**